

Йити мең мөтрибчеләрем бар иде,
Меңе чәң, меңе кубызчылар иде,
Меңе найчылар иде, меңе быргы,
Меңе табыл оран ирде, меңе орғы,
Меңе чалгы чалыр ирде, меңе дәф,
Меңе чимбал оран ирде, меңе кәф.

Семь тысяч музыкантов было у меня,
Тысячи играли на чанге, тысячи на кобузе,
Тысячи на нае, тысячи на трубе,
Тысячи на барабане, тысячи на дафе,
Тысячи ударяли по струнам цимбала,
Тысячи хлопали в ладоши.

Хисам Кятиб
(1370)